



# Newsletter of Ibn Sina Academy (NISA)

## Editor-in-Chief

Prof. Syed Zillur Rahman

## Editor

Prof. S. M. Razaullah Ansari

## Associate Editor

Prof. Syed Ziaur Rahman

## Editorial Board

Prof. Ather H. Siddiqi, Aligarh (India)

Prof. (Hkm) Abdul Hannan, Karachi (Pakistan)

Dr. Amulya Kumar Bag, New Delhi (India)

Dr. Abdul Nasser Kaadan, Aleppo (Syria)

Prof. Mohammad Bagheri, Tehran (Iran)

Mr. Zakaria Virk, Ontario (Canada)

## Contents

Events at IAMMS:	3-4
Visit of Dignitaries:	4-4
Members' Activities:	5-6
Forthcoming Activity:	7-7
Fellowship/Scholarship:	7-7
Documentation:	7-11
Obituaries:	11-15

**Ibn Sina Academy of Medieval Medicine & Sciences  
Aligarh, India**

# dimagheen<sup>®</sup>

## A BRAIN TONIC

- Dimagheen is helpful for physically and mentally busy people of all ages.
- A medicinal and nutritional fruit 'AMLA' the richest source of Vitamin 'C' is main ingredient of Dimagheen. Amla also has calcium and Iron contents
- It improves concentration and relieves exhaustion
- It removes foul breathing and improves digestion.
- It is delicious, refreshing with full of energy and vitamins.



# ANGOORI<sup>™</sup>

- Restores normal health & energy
- Improves appetite
- Accelerates liver functions
- Improves general health
- Provides strength and energy



**DAWAKHANA TIBBIYA COLLEGE**

M.U. ALIGARH-202 001

[www.dawakhanaamu.com](http://www.dawakhanaamu.com)

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

**EVENTS AT IBN SINA ACADEMY**  
**(April – June 2017)**

**World Health Day and Eleventh Prof. Nasim Ansari Oration**

Ibn Sina Academy of Medieval Medicine & and Sciences, Aligarh, was established in 2000, primarily for promotion of research and publications on medieval medicine and science with special reference to the works of this period. Consequently, the Academy also organizes guest lectures for the benefit of researchers and scholars. Every year on World Health Day (7<sup>th</sup> April), “Prof. Nasim Ansari Oration” and World Health Day (WHD) Theme Lecture are delivered by eminent personalities.

This year on 7<sup>th</sup> April 2017, the Academy invited Prof. Vandana Roy (Director Professor and Head Department of Pharmacology, Maulana Azad Medical College, University of Delhi) to deliver the “11th Prof. Nasim Ansari Oration” in the area of History of Pharmacology. She delved the history in detail starting from ancient civilizations to medieval medicine along with recent milestones in the progress of drug development and its molecular designing. While, Dr. Mohd. Amir Usmani (Assistant Professor, Deptt. of Psychiatry, JNMC, AMU, Aligarh) delivered the WHO theme Lecture on “Depression –Let’s Talk”. He elaborated types of depression and how one can overcome simply by sharing and talking with nears and dears.

**Sir Syed Bi-centennial Exhibition**

As a part of Sir Syed Bi-centennial Celebrations, the Academy arranged a year long special exhibition, which was inaugurated by the then Vice Chancellor of AMU Lt General Zameer Uddin Shah and Prof. Abdur Raheem Kidwai (Chairman Sir Syed Bi-centennial Celebrations) on 23 December 2016.

Sir Syed Ahmad Khan is a great personality in the Indian subcontinent. Lots of

publications on his personality; comparative studies on his life; critical evaluations of his views on education, social reforms, politics ideas, etc.; letters written by him to his friends and for raisings college funds, came into limelight since his death. He himself wrote many books and edited journals of repute. Old Boys of AMU spread all over the world celebrate his birthday with pomp and gaiety as “Sir Syed Day” and release “Souvenir”. Similarly, lots of seminars/conferences were held on his life and contributions resulting into the publications of these deliberations. Ibn Sina Academy at Aligarh, which is a sort of archive of Medieval Indian culture, holds collections of eminent personalities including Sir Syed. Around 200 published books by Sir Syed and by other scholars on his personality are extant in the Library including Special Sir Syed Numbers of journals. The Academy also possesses all postal stamps and First Day Covers issued on his personality, rare documents, artefacts, photographs, badges, mementoes, invitation cards on programs related to Sir Syed Ahmad Khan. In addition, the Academy has 2 large size shells which were used by Sir Syed as paperweights. Some rare books and periodicals belong to his own period of life, like the file of Tahzibul Akhlaq of 1874 and 1875. All such collected items are now displayed in the Exhibition.

On this occasion, Janab Alim Naqvi, wrote an article, Sir Syed aur Ibn Sina Academy, published in many Urdu newspapers.

**An Evening with Prof. Saghir Afrahim**

Several local organisations of Aligarh District including Harfzar Literary Society, Dayar-e Adab India, Allama Qaeser Academy, Bazm-e Naved Sukhan, Gulshan -e Adab in association with Ghalib Study Centre of Ibn Sina Academy, Aligarh, felicitated and honoured Prof. Saghir Afrahim, in a glittering function organized on 14.4.2017.

**Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)**  
**Vol. 17, No. 3, July – September 2017**

Lots of teachers and students participated and presented citations and flower bouquets. Janab Arif Naqvi (President, Urdu Anjuman Berlin and Visiting Faculty, Urdu language and literature, Humboldt University Berlin, Germany), Prof. Syed Hashim (Chairman Deptt. of Urdu, AMU), Prof. Tariq Chattari, Prof. M. Zahid, Mr. Alim Naqvi, Dr. Shariq Aqeel, Dr. Vikram Singh (Distinguished Hindi writer and RTO of Aligarh) were also present.

**Screening of Biographical film on Madan Mohan Malaviya**

A documentary film on Madan Mohan Malaviya, Founder of Banaras Hindu University, which was directed and acted by AMU alumni was shown at Ibn Sina Academy on the evening of 21st May 2017. This screening of the movie was arranged by Mr. Johnny Foster, who acted in the film as Madan Mohan Malaviya.

**Release of Book by Dr. Afshan Malik**

"Izterab", a composition of short stories by Dr. Afshan Malik, has been released at a magnificent function by Prof. Qazi Abdussatar and Prof. H. S. Zillur Rahman.

Dignitaries like Prof. Tariq Chattari, Prof. Maula Baksh Aseer, Dr. Mushtaq Sadaf, Mr. Masaid Kidwai, Dr. Sarwar Sajid, Mr. Khalid Faridi and Ms. Afshan Malik, threw light on the book. This function was later on covered by many leading Urdu Newspaper such as Hamara Samaj (Urdu Daily, Delhi Edition, 22.5.2017) and Rashtriya Sahara (Delhi edition, 22.5.2017).

Can anybody enlighten us about the origin and background of "Darul Uloom Scouts", which literally means "Scouts House of Knowledge"? Is it related to Nizam's Scouts of Hyderabad? The Academy has a memento gifted by "Darul Uloom Scouts" in an around 1351 AH / 1933 AD.

**Students' Seminar on Tarraqi Pasand Tehreek aur Urdu Shayri**

Students' Seminar on 'Tarraqi Pasand Tehreek aur Urdu Shayri' was organized on 20th April 2017 by Anjuman Musannafeen, Aligarh in association with Ghalib Study Centre, Ibn Sina Academy.

Prof Saghir Afrahim delivered the introductory speech while Prof Maula Buksh delivered the keynote address. Prof. Hakim Syed Zillur Rahman presided over the function. Large number of postgraduate and research scholars presented their articles. In the audience, Mr. Jamna Prasad Rahi, Mr. Ahmad Rashid, Mr. Shueb Ahmad, Mr. Khalid Fareedi, Dr. Sajid Sarwar, Dr. Furqan Sambhali, Mr. Baseer Naqvi Wafa, Mr. Shazeb, Mr. Abdul Mannan were present.

**VISIT OF DIGNITARIES**

1. Delegates, Special Summer School, Human Resource Development Centre, AMU, Aligarh, 11.5.2017.
2. Delegates, Orientation Programme (146), UGC Human Resource Development Centre, AMU, Aligarh, 22.5.2017.
3. Delegates, National Conference on 'Depression: Holistic and Integrated Approach in its Management', 7.4.2017 (see detail report on page 8)
4. Mr. Amlanjyoti Majumdar, Director External Services of All India Radio, Delhi, 7.5.2017
5. Prof. Naushaba Siddiqui, Former Principal Allama Iqbal Govt. College, Karachi, 3.5.2017
6. Krishna Mohan, IAS (retd), Former Additional Chief Secretary, and Commissioner Revenue, Govt of Haryana, 19.4.2017
7. Mr. Prachish Khanna, Director, Ministry of Defense, Govt. of India, 19.4.2017
8. Mr. Aziz Ansari, a noted Urdu poet and his son, Mr. Saeed Ansari, Anchor and News Reader, AajTak Channel, Greater Noida, 5.4.2017

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

**Publications of Ibn Sina Academy**

25 books have been published by Ibn Sina Academy till to-date. The latest additions are "Ibn Sina Yadgari Khutbat" and "Qarabadin Karam Husain". Both in Urdu language are edited and with forewords by Hakim Syed Zillur Rahman, 2017.

**MEMBERS' ACTIVITIES**

Prof. Hakim Syed Zillur Rahman, Founder President, Ibn Sina Academy, Aligarh, has been felicitated for his academic contribution by Milli Educational Foundation, Moradabad on 17.4.2017 (Coverage by Akhbar-e Mashriq, Delhi, 18th April 2017) and has been nominated as

1. Patron, Gonda Muslim Educational Society. This has been informed by Dr. Sabir Husain (President) dated 3.5.2017.
2. Member Sir Syed Bicentenary Celebrations Organising Committee by the Vice Chancellor, AMU with a notification dated 5 June 2017.

Prof. Rahman also attended following meetings / lectures:

1. Meeting of All India Muslim Educational Conference, Sultan Jahan Manzil, Aligarh (21.5.2017)
2. NCPUL Meeting on Unani Medicine under the Chair of Prof. Hakim Syed Zillur Rahman (18.5.2017)
3. Joint Meeting of the Research Council and Indian National Commission for History of Science, INSA, New Delhi, 13-14 April 2017
4. Chaired, Valedictory Ceremony, Eifer-2.0, an open university literary and cultural fest, Ross Masud Hall, AMU, Aligarh, 11.4.2017
5. Delivered Extension Lecture on Contribution of Prof. Nisar Ahmad Farooqi to Arabic, Persian and Urdu Literature at Raza Library, Rampur on 16.4.2017 (other learned speakers from Aligarh were: Professor Zafar Ahmad Siddiqui, Professor Masood Anwar Alvi and Professsor Aazarmi Dukht Safavi).

The program was organized by Professor Syed Hasan Abbas, Director of Rampur Raza Library.

6. Invited as Guest on the occasion of the visit of Hon'ble Vice President of India Mr. Hamid Ansari for Interaction with Students of Sharda University, Greater Noida, 17.4.2017

**Prof. Tariq Mansoor**, life member of Ibn Sina Academy, has been appointed as Vice Chancellor of Aligarh Muslim University by the President of India, Pranab Mukherjee.

Prof. Mansoor, who has been associated with AMU for 35 years, was born in Aligarh, and is regarded as an able administrator. He had been the principal of JN Medical College since 2013. From 2006 to 2013, he had been the secretary of the University Games Committee. Besides being president of the Association of Surgeons from 2010 to 2011, he has been a member of the Medical Council of India since 2015 and that of the AMU Executive Council for 12 years.

Prof. Mansoor is a recipient of the Senior Surgical Award from the Association of Surgeons of India, and as many as 49 students have earned MD degrees under him. He was also responsible for the construction of the pediatrics cardiology department at the medical college at a budget of Rs 1.5 crore.

**Prof. Syed Ziaur Rahman**, Honorary Treasurer, Ibn Sina Academy, has been inducted as:

1. Member, AMU Alumni Affairs Committee (see detail on page 8)
2. Course Coordinator, training course on 'Ethics and Values in Public Governance', RCA, AMU (see detail on page 8-9)

Prof. Rahman visited:

1. Department of Pharmacology, Saraswati Institute of Medical Science, Hapur. Met Prof. Vivek Sharma, Prof. Veena Verma,

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

Prof. Anand Shukla, Prof. Sunita Singh, Dr. Vivek Singh, Dr. Saborni Dey, Dr. Sharmendra Singh, Dr. Harsh Wardhan and many residents, 2-3 June 2017

2. Department of Pharmacology, Vardhman Mahaveer Medical College and Safdarjang Hospital, New Delhi. Met Prof. C. D. Tripathi, Prof. H. S. Rehan and Dr. Ashok Dubey, 24 June 2017

Prof. Rahman was invited as:

1. Resource Person, Refresher Course in Bioscience, UGC-HRDC, University of Kashmir, Srinagar, 26-27 May 2017. Covered two sessions and met many teachers of Kashmir and other states. Acknowledged the hospitality of Prof. Gul Mohammad Wani (Director, UGC-HRDC) and Dr. M. Ishaq Geer (Deputy Director, UGC-HRDC). Visited, Markaz-i Noor Centre for Shaikh-ul Aalam Studies, Iqbal Institute of Culture & Philosophy of University of Kashmir, Srinagar, and many other Departments of the University of Kashmir, Srinagar.
2. Guest on the occasion of the visit of Hon'ble Vice President of India Mr. Hamid Ansari for Interaction with Students of Sharda University, Greater Noida, 17.4.2017
3. Guest Speaker, Earth Day Celebration, Organised by Wings of Desire, an NGO of AMU students at University Boys' Polytechnic, AMU, Aligarh, 22 April 2017
4. Presented, Research proposal on Ibn Sina's Cardiac Drugs, as a part of history of science project, INSA, New Delhi, 14 April 2017. Later on, it was informed that the project is accepted with a financial grant of Rs. 60,000 and approval of one research associate.
5. Guest of Honour, Volleyball Final Match, Aftab Hall v/s NRSC, 26.3.2017. Presented medals to winner team Aftab Hall and runner up team NRSC (courtesy: Wings of Desire, an NGO of AMU student).
6. Attended, Sun Pharma Research Awards and Science Scholar Awards

Presentation, India Habitat Centre, New Delhi, 28.4.2017. Eminent scientists like Prof. Mike Turner (UK), Dr. Shahid Jameel (Delhi) along with Mr. Jagat Prakash Nadda (Hon'ble Union Minister of Health and Family Welfare, Govt. of India) were present.

7. Guest Speaker, Workshop Cum seminar on Anti Child Labour organised by the Wings of Desire in the Department of Education in AMU Aligarh on 06.05.2017

**Dr. Abdul Latif**, Joint Secretary, IAMMS, has been nominated as Vice Patron, Gonda Muslim Educational Society according to Dr. Sabir Husain (President) dated 3.5.2017.

**Prof. Abdurraheem K**, Life Member, IAMMS and Chairman, Department of Museology, Aligarh Muslim University has been elected as Vice-President of the National Committee for the International Council of Museum (ICOM) in its meeting held at Indian Museum, Kolkata, the oldest and most popular museums in India. The election was held under the ICOM Chairman Dr. Vinod Daniel from Australia and Dr. G. Rautela, Former Director General of Science Museums.

The ICOM, under the patronization of UNESCO, promotes awareness and training programmes for the conservation of Cultural Heritage in about 180 member countries all over the World. Besides holding various positions at several organizations including General Secretary of International Council for Conservation of Cultural Property, Prof. Raheem is an Advisor and Expert Committee member of Union Public Service Commission, New Delhi, Advisor, National Museum of Natural History, Ministry of Environment Forest and Climate Change and Member of the Expert Committee of National Research Laboratory for Conservation, Lucknow etc.

### **FORTHCOMING EVENT**

#### **Avicenna Pharmacology Quiz**

Annually held 'Avicenna Pharmacology Quiz 2018' for Undergraduate MBBS / BDS/ BUMS students will be held in January 2018 with the support of alumni (passed-out PGs from the Dept. of Pharmacology, JNMC, AMU, Aligarh). The Quiz, based on Pharmacology discipline, would help UG students to take interest and to learn more about the subject. As last year, there will be three prizes. First prize will carry a cash award of INR 4000; the second prize of INR 3000 and the third prize of INR 2000. It is requested to circulate this information for wide publicity among all undergraduate students.

For more information, please contact: Prof. Syed Ziaur Rahman, Coordinator, Dept. of Pharmacology, Jawaharlal Nehru Medical College, Aligarh Muslim University, Aligarh, India.

Email: rahmansz@yahoo.com

### **FELLOWSHIP/SCHOLARSHIP**

#### **PhD program in the History of the Exact Sciences in Antiquity**

Applications are sought for the PhD program in the History of the Exact Sciences in Antiquity in the Department of Egyptology and Assyriology at Brown University(<<https://www.brown.edu/academics/egyptology/graduate>>).

Applications from prospective students interested in working on Babylonian astronomy and/or astrology, and more broadly on any aspect of Babylonian science and scholarship or in the ancient astral sciences, are invited. The formal application process opens later this summer, but it is encouraged all applicants to contact John Steele by email first at [john\\_steele@brown.edu](mailto:john_steele@brown.edu).

Submitted by: John Steele, Professor and Chair, Department of Egyptology and Assyriology, Brown University, USA

### **DOCUMENTATION**

#### **Gift to the Library of Ibn Sina Academy**

1. Ibn Sina Academy thanks Iqbal Institute of Culture & Philosophy of the University of Kashmir, Srinagar, for donating some of its publications on Iqbal, stickers on Iqbal's poetry and past issues of the journal "Iqbaliyat".
2. Ibn Sina Academy thanks Prof. Saleem Kidwai for donating a complete file of "Sidq-i-Jadeed", a historical periodical edited by Maulana Abdul Majid Daryabadi from 1925 to 1976.

#### **A rare edition of 'Shu'ala-e- Tūr' of Jigar Moradabadi Extant at the Library of Ibn Sina Academy**

Maulana Syed Salman Nadvi from Durbin, South Africa, exclaimed, when a copy of Shu'ala-e- Tūr' of Jigar Moradabadi, for which his father Maulana Syed Sulaiman Nadvi, a close friend of Jigar Moradabadi, wrote a preface, was not found in any library of India! After getting a copy from Ibn Sina Academy, he got printed Shu'ala-e- Tūr's introduction with its title page. Syed Salman Nadvi also wrote a write-up in this issue, which is recently been published in the current issue of "Maarif" of Darul Musannafin, Azamgarh (June 2017), page 464-471

#### **Qânûn Ibn Sina – Translators and Commentators**

"It is a pleasure for us that the book 'Qânûn Ibn Sina and its translators and commentators' has been read by more than 2600 people in more than 100 countries, which Mr. Zakaria Virk has uploaded on his website <https://karachi.academia.edu/ZakariaVirK>. In fact this is the most read book on his website", reported by Zakaria Virk, Member, Editorial Board, NISA.

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

**Tahzibi Wirse Ki Hifazat aur Ibn Sina Academy**

A detailed article entitled, "Tahzibi Wirse Ki Hifazat aur Ibn Sina Academy" by Alim Naqvi, was published at Rashtriya Sahara, a daily newspaper from New Delhi, 4.5.2017.

**Description of Library of Ibn Sina Academy**

A detailed description of Ibn Sina Academy Library as a chapter in the series of "Libraries of the Muslim World" by Zakaria Virk was published in 'Mujalla Tarikh wa Thaqafat Pakistan', Quaide Azam University, Islamabad April 2016-Sep 2016.

**Alumni Affairs Committee**

Aligarh Muslim University Vice-Chancellor, Professor Tariq Mansoor constituted the Alumni Affairs Committee with Prof Suhail Sabir, Executive Committee Member of IAMMS and Faculty at Department of Chemistry, AMU as the Chairperson. The immediate task of the Alumni Affairs Committee members will be to prepare a road map for implementation of proposals of Vice Chancellor.

The Committee members include Prof Mirza Mohd Sufiyan Beg, Principal, ZHCET; Prof Shahab Fazal, Department of Geography; Prof Syed Ziaur Rahman, Department of Pharmacology; Prof Samina Khan, Department of English; Dr Rashmi Attri, Department of English; Dr Akbar Joseph A Syed, Department of English; Dr Ali Jafar Abedi, Department of Community Medicine; Dr Mohammad Salman Shah, Department of Community Medicine; Dr Mohammad Zain Khan, Department of Chemistry; Dr Abdul Aziz Khan, Department of Tahffuzi-wa-Samaji Tib and Dr Javid Ali, Department of Mathematics.

**National Conference on 'Depression: Holistic and Integrated Approach in its Management'**

The Department of Tahaffuzi wa Samaji Tib, Faculty of Unani Medicine concluded

the two-day National Conference on 'Depression: Holistic and Integrated Approach in its Management' with a Valedictory Function.

During the keynote address, Professor Abu Qamar Siddiqi, former Dean, Faculty of Medicine, AMU laid emphasis on spending time on thinking about things, which makes a person feel good. He added that people should try to be satisfied in all circumstances for being happy. Presiding over the function, Professor Habibur Rahman, Treasurer, AMU threw light on various serious causes of depression and ways to overcome depression through meditation.

The Chief Guest to the function, Professor Anis Ahmad Ansari (Former Advisor AYUSH, Government of India) talked about holistic approach in the management of depression. On the occasion, Dr. M. L. Agarwal, CMO, Aligarh City, who attended the function as the Guest of Honour promised to associate Ajmal Khan Tibbiya College with various government programmes.

Meanwhile presenting the report of the two-day Conference, Professor S. M. S. Ashraf said that all the deliberations were informative and interdisciplinary. Prof. M Isa Nadvi from the Bombay University said that the best way to remove attention from negative external circumstances is by refocusing on positive thoughts. The valedictory function was presided over by Hakim Syed Zillur Rahman. Dr. Abdul Aziz Khan conducted the programme, while Dr. Ammar Ibne Anwar proposed the vote of thanks.

**Workshop on 'Ethics and Values in Public Governance'**

The Residential Coaching Academy, Aligarh Muslim University organised a two-day training course on 'Ethics and Values in Public Governance', which was attended by AMU Pro Vice Chancellor,



**Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)**  
**Vol. 17, No. 3, July – September 2017**

Brigadier S Ahmad Ali (Veteran) as the Chief Guest.

While delivering his address, Brigadier Ali stressed on being punctual and efficient at workplaces. He further encouraged students to become leaders and not bosses. Brigadier Ali gave examples of the great leaders of India to inculcate high ethical values in their lives.

Meanwhile, Mr. Krishna Mohan (IAS), Former Additional Chief Secretary and Commissioner Revenue, Government of Haryana briefed about the importance of ethics and values in various walks of life particularly in public governance and e-governance. He also talked about the National Pool of Trainers on 'ethics' developed by the Department of Personnel and Training (DoPT) in collaboration with United Nations Development Programme (UNDP) to make available high quality modules to ensure better learning of skills.

Earlier, the session was commenced with welcome note by Professor Syed Ziaur Rahman, Deputy Director, RCA and the coordinator of the training program. Meanwhile, Professor Md. Kalimuddin Ahmad, Director, RCA, expressed his sincere thanks to the resource persons. While Dr. Arina Khan, Assistant Professor, RCA conducted the programme, Dr. Asif Khan, Assistant Director, RCA proposed the vote of thanks.

**District Court in New Delhi orders Rex Remedies to avoid using name similar to AMU's 'Dimagheen'**

The District Court, Saket, New Delhi has ordered the Rex Remedies Pvt Ltd not to use a name similar to the word 'Dimagheen' for one of their products since Dawakhana of Tibbiya College, Aligarh Muslim University, has been producing a health product, 'Dimagheen' since 1954. The court has observed that with the use of a name similar to AMU's

product, customers might get confused in between the two products.

While briefing the media about the judgement; Mr Arshad Munir, Manager, Dawakhana Tibbiya College, AMU and Professor Tajuddin, Dawakhana Tibbiya College, AMU today informed that Rex Remedies has been asked to immediately stop using the name similar to 'Dimagheen' in one of their products as it is a patent and registered product of AMU's Dawakhana Tibbiya College.

The case against Rex Remedies was registered at the District Court, Saket in New Delhi after it was found out that the company has been producing a product similar to Dawakhana Tibbiya College's Dimagheen and with a name sounding similar to Tibbiya College's product.

**Swachhta Pakhwada**

Rampur Raza Library (Ministry of Culture, Government of India) initiated Swachhta Pakhwada on April 16th, 2017 with the plantation by Prof. Hakim Syed Zillur Rahman, Founder, Ibn Sina Academy, Aligarh, Prof. Azarmi Dukht Safavi, Director, Persian Research Centre, Aligarh, Prof. Masood Anwar Alavi, Arabic Department, A.M.U., Aligarh, Prof. Zafar Ahmad Siddiqi, Urdu Department, A.M.U., Aligarh and Prof. Syed Hasan Abbas, Director, Rampur Raza Library. They made the staff members aware regarding the importance and necessity of general cleanliness.

On the occasion, Prof. Syed Hasan Abbas, Director, Rampur Raza Library said that trees are the savior of life as they purify the air we breathe and provide fresh air in the surroundings. Everyone should plant a tree at least a year because the trees are a major factor for reducing pollution.

**Regional Research Institutes of Unani Medicine, Srinagar**

One of the best Regional Research Institutes of Unani Medicine (RRIUM) of CCRUM, Govt. of India at Srinagar. The

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

institute is currently under the able administrative capability of Dr. Seema Akbar, who's developing and modernising the institute with the grant of DST, Govt. of India. Its toxicology and pharmacology unit is very impressive.

#### **History of the Haqqis by Sumbul Raza**

Today I visited Ibn Sina Academy and met Padma Shri Hakim Zillur Rahman. He has founded a treasure trove in the form of the Academy which has a library and a museum. Its a "must" visiting place for all. He is an extremely learned person and enlightened me about many aspects related to my maternal family.

My Maternal Grandfather's name was Prof Syed Anwar ul Haq Haqqi, who traces his roots to Sheikh Abdul Haq Muhaddis Dehlavi. I knew this already because I had asked Abbu, if there was any connection when I came across the name while studying the history during my graduation days.

But the following facts that I came to know today were a revelation.

1. My great grandfather had 2 marriages, his first wife Ummatul Hafeez was the daughter of Qazi Fayyazuddin of Tijara, Alwar. She died during childbirth. So my great grandfather remarried and his second wife bore him 5 sons and 1 daughter.

Ummatul Hafeez. She was the younger sister of Qazi Hameeduddin. They were originally from Tijara, in Alwar, Rajasthan. "The elder daughter Ruqqaiya Begum was married to Mufti Mohammad Siddiq and had 2 daughters while the younger daughter Ummatul Hafeez was married to Mahmoodul Haq ibn Afzalul Haq ibn Munshi Barkat Ali ibn Khairat Ali of Palwal and had no children. With second wife, Mahmoodul Haq had two sons namely Maulana Abrarul Haq (caliph of Ashraf Ali Thanwi) and Professor Anwarul Haq. They were all scholars of their times.

Earliest books, 'Miratul Haqaiq' and 'Kitab Rahnuma-i Hujjaj' in their family extant even today were written by Munshi Barkat Ali. Khairat Ali and Hayat Ali were two prominent brothers settled in Palwal and sons of Mohammad Hasan Ali bin Kamaluddin. Khairat Ali was Sarishtedar of Deputy Commissioner of Gurgaon, who later on joined the services at the court of Raja of Tijara. He died in Tijara but his body was taken to Delhi for burial near the grave of Shaikh Abdul Haq Mohaddis. Hayat Ali was Thanedar at Shahdara (Delhi)."

2. My maternal ancestors were originally Turks who settled in Delhi but later some of them moved to Palwal, Hardoi and Bhopal.

"During the British period, Palwal was a part of the Punjab Province and a part of Gurgaon district. Many persons from Palwal participated in the 1857 revolt against the British forces. Hayat Ali and Khairat Ali were martyred along with 17 people from Palwal only. Hayat Ali after arrest from his house was taken to Delhi and hanged. All male members of his family were ordered to be hanged. Large number of arrest warrants were issued. Interestingly, Tahsildar Palwal impersonated as Bangle seller like a Political decoy, went to the house of Hayat Ali, and saved Nazeer Ali (the grandson of Hayat Ali), who was merely 2 years old inside a basket fully covered by bangles. He then left the child in the jungles of Nageena near Palwal. Ladies from the family of Hayat Ali, followed him, took the child from jungles and with cautious ultimately reached Tijara. Amongst the 17 people who were hanged in Palwal included the son-in-law of Hayat Ali, whose name was Iradat Ali bin Rustam Ali. When British forces chased the other family members from Pinangwan. The brother of Iradat Ali from Pinangwan, namely Karamat Ali could able to survive his life and ran away to Tijara."

3. I never knew they were freedom fighters and were later hanged.

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

This is the information I have right now. Prof Rahman's book, *Hayat-e Karam Husain* has a much more detailed *Shajrah* or genealogical chart which I am yet to read. All the Haqqis are requested to please add their names and any other information that they may have.

## OBITUARIES

### Jamuna Prasad Raahi

Very sad to inform about the sudden demise of Jamuna Prasad Raahi, a regular visitor of Ibn Sina Academy and involved in all literary activities. Participated in several "Urdu poetry recitals" being organised in association with "Ghalib Study Centre". His book, "Baazgasht-e Ghalib", was published by 'Ghalib Study Centre' of Ibn Sina Academy. The Academy will miss him in its cultural and literary activities, said by Prof Hakim Syed Zillur Rahman.

Jamuna Prasad Raahi (1940-2017), a prominent Urdu poet, who devoted whole of his life for the love of Urdu language, was fondly remembered at a condolence meeting organised by Ibn Sina Academy.

Jamuna Prasad Raahi, born in 1940 in Aligarh passed away on 04, June, 2017. He is survived by his wife, his five sons and three daughters. He has left behind a rich legacy of Urdu Poetry – *Bansuri Ki Dhun* (translated into English), *Shabguzar*, and *Bazgasht-e Ghalib* are few of his well-known works among many others. Jamuna Prasad Raahi won important awards like Sahitya Akademi award, Uttar Pradesh and Shikhar award. He is especially hailed in literary circles for his experiments in Urdu prosody and for his contribution to the genre of ghazal.

Participants including his close friend Engineer Khalid Faridi, commented on the use of motif, meter, understanding of intertextual space, and interconnection in the poetry of 'Raahi'. They further said, "we can pay more respect and homage to

'Raahi' by reading his contribution to verse and literature as 'Raahi' always said that this world is momentary and we all are mortals what all will remain is our contribution to the society and language".

'Raahi' was such a fine person who used to help people in writing and understanding Urdu poetry and always worked towards adding to the rich repository of Urdu language. He was determined and completely devoted towards his love for the Urdu language and poetry and never differentiated between religions. Participants further added, "the poetry of 'Raahi' was related to life, and we all are fortunate that 'Raahi' has sown the seeds of wisdom by his poetry and now it's our turn to harness the crop via reading and understanding his poetry. The loss and vacuum which has been created because of the demise of 'Raahi' will not be easy to fill. He will always be remembered for his contribution to the Urdu language and he will always live among us through his works".

Another participant, said that 'Raahi' was a lovable person. He was full of love and life and always loved life. They further said that time will do justice to the writings of 'Raahi' and if Urdu language lives for another 50 years than surely 'Raahi' will not only be remembered in Urdu literary circles but also in academia as well through scholarly research and seminars.

Jamuna Prasad 'Raahi' is also known and remembered among people as a lovable human being who loved young generation, always followed truth and never differentiated between his saying and doing.

### Two Decades Association with Prof. B. N. Dhawan by S. Ziaur Rahman

On 16<sup>th</sup> June 2017 at around 3:10 pm, Dr. Alok Dhawan informed in a WhatsApp group, which I created for the upcoming Conference of Indian Society for Rational Pharmaco-therapeutics (ISRPT), that "his

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

father Prof. B. N. Dhawan has died today at 1:45 pm due to cardiac arrest and his last cremation will take place at the electric crematorium Baikhunt Dham, Lucknow at 5:30 pm". This was a shocking news to all the group members. Soon after, many condolences started flowing in the same WhatsApp group. Straightaway, I shared this news to my Facebook (FB) timeline, and again many of my FB friends including from non-Pharmacology discipline started sending their concern towards this departed soul.

Professor (Dr.) B. N. Dhawan had a special place in my heart. Although, I was very much junior in front of this great personality, yet I used to admire his in-depth knowledge and the way he addressed in any academic meetings. He was a regular participant of Indian Pharmacological Society (IPS) meetings. My first interaction with him was also during the Tridecennial (30<sup>th</sup>) Annual meeting of IPS in Jammu in 1997. Next year in 1998, Prof. K. C. Singhal, Head of our Department of Pharmacology, invited him as resource person for the International Workshop on ADR Monitoring at JNMC, AMU, Aligarh. Almost from that day, I started seeing him, whenever I got a chance.

On 2<sup>nd</sup> June 2007, he wrote to me an email with a message that he was assigned to write Biographies of Member Fellows of INSA including Prof. P. N. Saxena (1925-1999), a faculty member at our Department of Pharmacology. He also asked me to provide details of Prof. P. N. Saxena FNA, as he could not find much details elsewhere. I provided him all the information which he wanted including his past time hobbies and family history in addition to some original reprints of his publications. Prof. Dhawan had very kindly acknowledged me in the published biographies of FNA by Indian National Science Academy (INSA) in 2010. He recorded the acknowledgement as follows: "The author is grateful to Archives of the Academy and Dr. Syed Ziaur Rahman of Department of Pharmacology, JN Medical College (Aligarh) for providing many

biographical details, partial list of publications and photograph of Professor Saxena" [1]. Prof. Dhawan was so impressed and moved with that of my gesture in assisting in writing this biography, that on one day, he showed interest to visit my house to see our collection on medical heritage. On 25<sup>th</sup> August 2007, he along with Prof. P. K. Seth (Former Director, CSIR-ITRC) specially came to my place and appreciated our efforts in establishing the "Ibn Sina Academy of Medieval Medicine and Sciences" in Aligarh. In the visitors' book, he wrote, "It has been an exhilarating experience to see this unique and extensive collection of old manuscripts covering Unani Medicine, perhaps the best in the country. It must be preserved as a national heritage and many manuscripts need urgent digitization. We should be grateful for building this by their own efforts and they need all help and support in this unique institution. My grateful thanks for letting all through it and best wishes for proper utilization and conservation of this invaluable heritage".

As we all know, Prof. B. N. Dhawan retired from the services as Director, Central Drug Research Institute (CDRI), an autonomous institute of Council of Scientific and Industrial Research (CSIR), Govt. of India. He joined the MBBS course in 1949 at KG Medical College, Lucknow, as Demonstrator in Pharmacology on September 1954 after finishing MBBS course. Later he moved as Professor to organize the Department of Pharmacology at the newly started MLN Medical College, Allahabad in September 1963. He spent three months as Senior Commonwealth Medical Fellow at St Bartholomew's Medical College, London in the summer of 1971. He occupied several important positions in both government agencies and academic institutions. He had illustrious research positions as Assistant Director, Deputy Director, Scientist in Director's Grade and Director at CDRI, Lucknow. He was heading ICMR Center for Advanced Studies on Traditional

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

Remedies at Lucknow and visiting professor at several foreign universities, consultant and or committee member of several prestigious international bodies such as IUPHAR, UNIDO, WHO and UNESCO. In government agencies, he was member and or chairman of many committees of ministries such as Ministry of Earth Sciences, Ministry of Environment, Ministry of Human Resource Development, Ministry of Health and Family Welfare, Ministry of Petroleum and Chemical Industries besides Department of Science and Technology (DST), Department of Biotechnology (DBT), Department of Ocean Development (DOD). He was also associated in various capacity with Council of Scientific and Industrial Research (CSIR), Indian Council of Agricultural Research (ICAR) and Indian Council of Medical Research (ICMR). He was appointed as honorary board of director, committee member of several public and private sector of pharmaceutical undertakings.

He played leading role in establishing Indian Pharmacological Society (IPS) in Patna in 1967 and was its Founder Fellow (FIPS). He remained President of IPS in 1981. He was conferred Fellowships by several other national and international organizations such as Indian Academy of Neuroscience (FIAN) and National Academy of Science India, Allahabad (NASI) and had chance to deliver several prestigious orations such as BK Anand Oration of National Academy of Medical Science. He was member of several academic bodies including British Pharmacological Society, Medicinal Chemistry Section of American Chemical Society and International Brain Research Organization.

He had published over 350 research papers, obtained 20 Foreign and 32 Indian Patents. He had written or edited 20 books. He received many prestigious awards namely Third World Academy of Sciences Award in Medical

Sciences, Hamdard Foundation Research Award, Vasvik Life Sciences Award, Ranbaxy Medical Sciences Award, OP Bhasin Medical and Health Sciences Award, DN Prasad Memorial Award of ICMR and Dhanwantari Prize of INSA.

Probably his last academic meeting was Golden Jubilee Inaugural Conference of IPS held at Patna in February 2017. Prof. K. C. Singhal from Aligarh attended this conference. He told me about the first meeting of IPS, which was also held 50 years back in Patna in 1967. Prof. Dhawan was as active as he was in 1967 in the same city. When Prof. Singhal was sharing with me all this 5 decades old association with him...and I was thinking that I too had now 2-decade good academic relationship with Prof. B. N. Dhawan.

I am sure many people will write more about him in the coming years. He will be badly missed by all of us. The Organizing Committee of ISRPTCON 2017 has decided to dedicate the conference, scheduled to be held in Aligarh from 19-21 November 2017, to the memory of late Prof. BN Dhawan.

References:

1. BN Dhawan, Biographies Member Fellows, Indian National Science Academy, New Delhi 2010; 38: 9-22
2. SZ Rahman & RA Khan, Late Prof. PN Saxena: A teacher of excellence. J Pharmacol Pharmacother 2010; 1 (2): 111-12

**Professor K. P. Gupta: An exemplary pharmacologist of India by S. Ziaur Rahman**

Prof. K. P. Gupta died after prolong illness at the age of approximately 80 years on 13th April 2017 in the afternoon at his residence in New Delhi. He was born on December 1936 at Banda District of Uttar Pradesh and is survived by his wife, one son and two daughters. After basic education, he graduated in medicine

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

(MBBS) from King George Medical College, Lucknow (now KGMU). His topic of research at the post-graduation (MD) was "A neuropharmacological study of central cardiac control". After post-graduation, he immediately joined the newly created Department of Pharmacology of Jawaharlal Nehru Medical College, Aligarh Muslim University, Aligarh, as Lecturer in 1964. When he joined, his teacher and senior colleague of KGMU, Dr. P. N. Saxena and Dr. Om Chandra were already working as Professor and Reader in the Department, respectively. Prof. P. N. Saxena, Founding Head of the Department<sup>1</sup> specially encouraged him to make his career in experimental pharmacology.

Very soon, Dr. K. P. Gupta earned his place as a pivotal teacher and an exemplary researcher in the Department of Pharmacology. He was promoted to the post of 'Reader' and 'Professor' and led the Department as 'Head' during 8.8.1987-7.8.1990. During his career, he secured 'Wellcome Trust Scholarship' and 'Common Wealth Fellowship' on different occasions to pursue further research work in England<sup>2-3</sup>. In England, he had a chance to work with a renowned pharmacologist of the world, Dr. Wilhelm Samuel Feldberg (1900-1993). Dr. Feldberg is famous for his work on snake venom and discovered liberation of histamine and other endogenous mediators in it, which later on helped in the identification and partial isolation of Slow Reacting Substance of Anaphylaxis (SRS-A). He also assisted Dr. Henri Dale in his research work on chemical neurotransmission, which fetched him Nobel Prize in Medicine.

Dr. K. P. Gupta started working in the area of thermoregulation with Prof. Wilhelm S. Feldberg and Prof. P. N. Saxena and did some significant research work such as role of pyrogen and antipyretics on prostaglandin activity in CSF and morphine hyperglycaemia. Dr. A. S. Hilton in a chapter on the life and contribution of

Feldberg<sup>4</sup>, wrote, "Sabin Wendlandt and I were working in the Pharmacology Department of the School of Pharmacy of London University, only a few miles away from the National Institute of Medical Research at Mill Hill and Professor Feldberg kindly invited the two of us to spend one day a week in his laboratory, collaborating with him into the role of prostaglandin. In 1971 he and Saxena (PN Saxena) had recently confirmed our experiments on PGE1 and showed that an infusion of PGE1 into the ventricles could produce a sustained fever. They also were able to find a biologically active substance in cerebro-spinal fluid collected from the third cerebral ventricle. Saxena had returned to India by the time Sabine Wendlandt and I joined Professor Feldberg, however, we were joined by another scientist from India, K. P. Gupta. We developed a method for perfusing the cerebral ventricle system from the lateral ventricle to the cistern magna and collected the perfusate. We were able to show that no-control situation no prostaglandins could be detected in the perfusing fluid whereas during fever the levels were elevated. When we administered a variety of antipyretic agents, not only did the fever reduce, but also the levels of prostaglandins. Our initial results on the prostaglandins and their release during pyrogen fever were presented by Professor Feldberg himself at the first Thermoregulation Symposium held in San Francisco in 1972<sup>5</sup>". Later experiments by Dey, Feldberg, Gupta, Milton, and Wendlandt in 1974 showed this sodium fever was completely unrelated to the bacterial pyrogen fever in that it was not abolished by antipyretic drugs, nor was there any evidence of the release of prostaglandins during the hypothermia".

Dr. K. P. Gupta published around 50 research papers in highly reputed journals like British Journal of Pharmacology, Journal of Physiology (London), Indian Journal of Pharmacology, Archives

Newsletter of Ibn Sina Academy (Issue 66)  
Vol. 17, No. 3, July – September 2017

Internationales De Pharmacodynamie et de Therapie, etc, with scientists like Dr. Wilhelm Feldberg, Dr. K. P. Bhargava, Dr. P. N. Saxena, Dr. A. S. Milton, Dr. Sabine Wendlandt, Dr. P. K. Dey, Dr. Om Chandra, Dr. K. C. Singhal. His citations could be found in the textbook of Goodman and Gilman (1975)<sup>6</sup>, periodicals like Nature (1972)<sup>7</sup>, Science Reporter (1974)<sup>8</sup>, Pharmacological Reviews (1972, 1975)<sup>9</sup>, Tropical Diseases Bulletin<sup>10</sup>, etc.

In the corporate life of the University, he played significant role in the establishment of Interdisciplinary Brain Research Centre (IBRC) at JNMC and Neuropharmacology lab at Department of Pharmacology. On 2nd of October 2012, he was invited to the JNMC as guest during the valedictory function of the college's golden jubilee celebrations.

The author of this obituary used to call him on and off after his retirement in 1996 and tried to invite him during the National Workshop on Alternatives to Animal Experimentation in 2014 and during the 14<sup>th</sup> Annual Conference of Society of Pharmacovigilance, India (SoPICON 2014), but due to his ailing health, he could not make out. However, he suggested to call his brother-in-law Dr. S. C. L. Gupta, Coordinator, Pharmacovigilance Program of Indian Medical Association, IMA Headquarters, New Delhi.

Let us pay our sincere condolence to his bereaved family and pray the Almighty God to lay his soul rest in peace (Amen).

**Note:** Some reprints of original research papers and curriculum vita of Prof. K. P. Gupta are extant in the Library of Ibn Sina Academy ([www.ibnsinaacademy.org](http://www.ibnsinaacademy.org)). The author is thankful to the Library for providing resource material to write the above obituary.

References:

1. S.Z. Rahman & R.A. Khan. Professor P N Saxena – A teacher of excellence, *Journal of Pharmacology and Pharmacotherapeutics* 2010; 1 (2): 111-12
2. U. Aiman, Souvenir cum Scientific Proceedings, Workshop cum CME on Alternatives to Animal Experimentation in Medical Science Education, Jawaharlal Nehru Medical College, AMU, Aligarh, 24-25 February 2014: 17-18
3. U. Aiman & M. A. Rana, Souvenir, SOPICON-2014 (14<sup>th</sup> Annual Conference of Society of Pharmacovigilance, India and International Symposium on Safe Medicine and Safe Patient, Jawaharlal Nehru Medical College, AMU, Aligarh, 1-3 December 2014: 19-22
4. A.S. Hilton. W.S. Feldberg – His contribution to the Pharmacology of Thermoregulation. In: *The Thermal Balance in Health and Disease: Recent Basic Research and Clinical Progress*. Ed. E. Zeisberger, Basel; Switzerland, 1994. (ISBN 978-3-0348-7431-1): 9-15
5. Symposium on "The Pharmacology of Thermoregulation", San Francisco, 1972. In: Krager, Basel, 1973: 302-310
6. *The Pharmacological Basis of Therapeutics* by Goodman, L.S. and Gilman A, 5th edition, 1975, pp 705 and 646
7. Editorial Comment. Prostaglandin Pain and Fever. *Nature* 1972; 242: 377-378
8. Science Reporter. Council for Scientific and Industrial Research (CSIR), New Delhi, Vol. II (No. 5); May 1974: 264
9. *Pharmacological Review*, Vol 26, 1975 and Vol 24, 1972
10. *Tropical Diseases Bulletin*, 1971: 1422

**NISA** is an official quarterly newsletter of Ibn Sina Academy of Medieval Medicine & Sciences, which is registered under Indian Trusts Act 1882 & designated as “Centre of Excellence” by Ministry of AYUSH, Govt. of India.

The news items, small notices or short communication on informative researched topics for publication should be sent at least four weeks prior to next issue and whenever possible through e-mail (Microsoft Word), accompanied by a hard copy.

Please send all newsletter correspondence to:

**Editor, NISA**

Ibn Sina Academy of Medieval Medicine & Sciences,  
Tijara House, Dodhpur, Aligarh-202002, U.P. India  
E-Mail: [ibnsinaacademy@gmail.com](mailto:ibnsinaacademy@gmail.com)  
Website: [www.ibnsinaacademy.org](http://www.ibnsinaacademy.org)

Copies are free to members of the Academy, also available for \$ 20.00 / Rs. 150/- per annum to non members and institutions

**OFFICE BEARERS OF IBN SINA ACADEMY:**

**Patron**

Maulana Badruddin Ajmal (Hojai)

**President**

Prof. Syed Zillur Rahman (Aligarh)

**Vice Presidents**

Prof. Ather Hussain Siddiqi (Aligarh)  
Prof. Mehdi Mohagheg (Tehran)

**Secretary**

Prof. S. M. Razaullah Ansari (Aligarh)

**Joint Secretary**

Prof. Abdul Latif (Aligarh)

**Treasurer**

Prof. (Dr.) Syed Ziaur Rahman (Aligarh)

**In Charge, Ghalib Study Centre**

Er. Khalid Faridi (Aligarh)

**NISA Circulation Officer**

Dr. Masroor Ahmad (Aligarh)

**Assistant Librarian**

Mr. Naimuddin (Aligarh)

**Museum Curator**

Ms. Zahra Hashemi (Aligarh)

**EXECUTIVE COUNCIL:**

Prof. Aslam Qadeer, Aligarh  
Prof. Abdur Rahim Kidwai, Aligarh  
Mr. Alim Naqvi, Aligarh  
Dr. M. Khalid Siddiqui, New Delhi  
Prof. Tajuddin, Aligarh  
Prof. Suhail Sabir, Aligarh  
Prof. (Dr.) R. Swarup, Sonapat  
Dr. Shariq Ali Khan, RRIUM, Aligarh  
Dr. Abdur Rauf, Aligarh  
Mr. Zahoor Mohammad, Aligarh

**ANNUAL MEMBERS:**

Dr. S. Farooq (Dehradun)  
Prof. Syed Mohd Amin Mahraravi (Aligarh)  
Prof. Mohammad Khalid Azam (Aligarh)  
Prof. Parvaiz Talib (Aligarh)  
Dr. Ebad Ansari (Dubai)  
Mr. Abdul Wahab (Dhule)  
Dr. Mohd Raza (Bijnore)

**OWNER, PRINTER & PUBLISHER**

Professor Hakim Syed Zillur Rahman  
Publication Division, IAMMS  
Tijara House, Dodhpur, Aligarh-202001, U.P. India  
Mobile No. 09358259740  
E-Mail: [rahmansz@yahoo.com](mailto:rahmansz@yahoo.com)

**Print at:** Muslim Educational Press, Aligarh, India

Ibn Sina Academy offers life membership of the Academy to individual and institutions. For membership of the Academy, please download the form from Academy website ([www.ibnsinaacademy.org](http://www.ibnsinaacademy.org))



09726411